

**KOCOM**

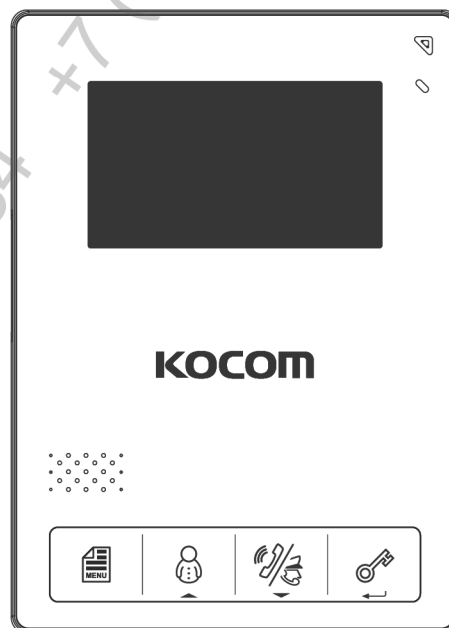
www.kocom-russia.ru

# KCV-434SD / KCV-D434SD

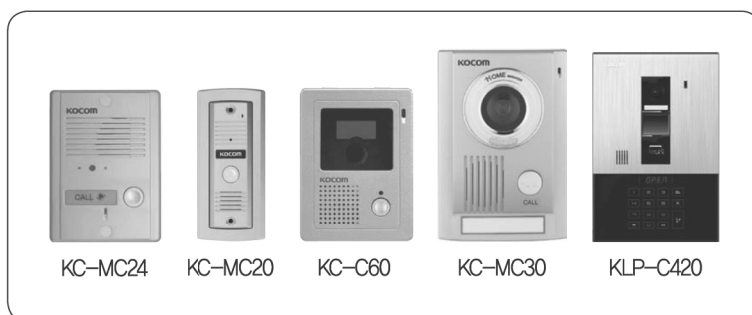
## ИНСТРУКЦИЯ

### Поддержка SD карты HANDSFREE

- 4,3" цветной дисплей
- Тонкий, компактный, минималистичный
- Интуитивно понятное OSD меню
- Цифровой фотоальбом
- Цифровой видеорегистратор
  - детектор движения
  - поддержка SD карты до 32Гб
  - видео формат - MPEG-4, формат кадров - JPEG
- Мультиязычность:
  - английский, испанский, французский и русский
- Две вызывные панели, либо одна + видеокамера
- Дополнительные трубки
- Принудительный вызов
- Открытие двери от вызывной панели



KCV-434SD / KCV-D434SD



Примеры подключаемых вызывных панелей

**KOCOM CO.,LTD.**

# Техника безопасности

Для безопасного использования, учитывайте следующее.








- Сохраните инструкцию после внимательного прочтения.
- Внимательно прочитайте инструкцию.
- Предупреждения по технике безопасности могут содержать положения, не приведенные в характеристиках приобретаемого изделия.
- Если вам нужна помощь в установке или эксплуатации, обратитесь в авторизованный центр.

## Важные замечания в инструкции

Чтобы помочь пользователю понять инструкцию, предотвратить возможный вред людям и собственности, некоторые значки используются в инструкции.

Значки и символы приведены ниже. Изучите их перед прочтением инструкции.

## Значение используемых символов




 Показывает, что не надо делать	 Игнорирование этого символа, может привести к серьезному вреду или смерти.
 Работа с устройством, при игнорировании этого символа, может привести к материальным потерям.	
 Вы должны следовать инструкции.	 Символ сообщает, что вы должны обратить внимание на напряжение. опасность!
 Вы не должны разбирать устройство.	 Вы должны отключить питание.

## Замечания

### Замечания по установке


	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Закон устанавливает, что работу с силовыми цепями должны производить сертифицированные специалисты. Работа неспециализированных специалистов может привести к пожару или поражению электрическим током.</li> <li>• Закрепляйте устройство прочно, на стабильной поверхности. Если монитор упадет, он может нанести вред.</li> <li>• Не устанавливайте монитор во влажных местах, это может вызвать поражение электрическим током.</li> <li>• Даже если устройство защищено от влаги, протечка воды на него может вызвать короткое замыкание.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Работа с проводами требует мастерства и опыта. Для помощи в прокладке проводов обратитесь к специалистам.</li> <li>• Слаботочные и силовые цепи должны быть разнесены. Иначе, может возникнуть пожар, есть риск поражения электрическим током или устройство может работать неправильно.</li> <li>• Прокладка кабелей в местах с высокой влажностью, за пределами здания, без защиты от дождя, может вызвать сбой связи.</li> <li>• Надежно вешайте трубку устройства, при падении она может нанести вам вред.</li> <li>• Учитывайте толщину и материал стен. Прочность стен определяет надежность крепления монитора.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Крепите монитор так, чтобы он не мог упасть. Падение монитора будет на вашей ответственности.</li> </ul>

### Замечания по ремонту и обслуживанию

	Содержите устройство в чистоте. Пыль может вызвать пожар. Если необходимо, обратитесь в сервис, чтобы почистить устройство внутри.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключайте устройство из сети, если его нужно открыть. Если нет розетки, выключите предохранитель.</li> <li>• Выключите устройство из сети, если его нужно перенести на другое место. Если провода подключены внутри устройства, обратитесь в сервис или к установщику.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте жидкости и аэрозоли. Для очистки используйте сухую ткань.</li> </ul>

## Предупреждения

### Предупреждения по использованию

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не устанавливайте изделие в местах с высокой влажностью и пылью, например в ванных или около стиральной машины. Это может вызвать пожар и поражение электрическим током.</li> <li>• Не устанавливайте изделие около огня, например около кухонной плиты, нагревателей.</li> <li>• Не устанавливайте изделие во вредных средах.</li> <li>• Избегайте установки изделия вблизи химических реагентов.</li> <li>• Не повреждайте и не меняйте вилку питания. Перегрузка, перегрев, вытягивание могут вызвать повреждение.</li> <li>• Не размещайте вилку около нагревателей. Поврежденный шнур может вызвать пожар и поражение электрическим током. Не тяните за шнур при вытаскивании вилки из розетки.</li> <li>• Поврежденный шнур может вызвать пожар. Вытягивайте вилку правильно. Не касайтесь шнура питания мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током.</li> <li>• Не используйте другое напряжение питания, кроме указанного.</li> <li>• Не используйте вход питания изделия для питания других устройств, кроме предназначенных для этого.</li> <li>• Не устанавливайте монитор во влажных местах, он не защищен от влаги. Не устанавливайте монитор, если включено его питание.</li> <li>• Используйте питание с защитным автоматом, проверьте его работу. Выключайте автомат при установке монитора.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте соответствие кабелей, если вы используете существующие кабели.</li> <li>• Не используйте не подходящие кабели.</li> <li>• Подключайте монитор к сети питания с заземлением.</li> <li>• Не подключайте к монитору других устройств, кроме предназначенных для этого.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключайте кабели от монитора при необходимости перенести его в другое место.</li> </ul>

### Замечания по использованию

⊘	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это устройство не предназначено использования в системах безопасности.</li> <li>• Не прикасайтесь к монитору мокрыми руками.</li> <li>• Не помещайте сосуды с водой или малые металлические предметы на монитор.</li> <li>• Не закрывайте вентиляционные отверстия и не вставляйте в них металлические предметы.</li> <li>• Откройте дверь подъезда, если домофон не работает. Вызовите установщика.</li> <li>• Не используйте домофон во время грозы.</li> <li>• Во время грозы вы можете подвергаться риску поражения электрическим током.</li> <li>• Не модифицируйте монитор.</li> </ul>
⚠	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не разбирайте монитор, не снимайте его крышки.</li> </ul>

### Предупреждение о неисправностях

⚠	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените поврежденный шнур питания.</li> <li>• Отключите устройство из розетки и вызовите установщика в следующих случаях:</li> <li>• Если у устройство попала жидкость.</li> <li>• Если устройство не работает согласно инструкции.</li> <li>• Если заметны изменения в работе устройства</li> <li>• Если устройство упало или имеет механические повреждения.</li> </ul>
---	---

### Замечания

#### Инструкция по безопасности, Предупреждения и Замечания для каждой системы

- Не разбирайте изделие, оно содержит точные электронные компоненты.
- Устанавливайте изделие, согласно инструкции Косом.
- Не вставляйте в устройство посторонние предметы: магниты, отвертки и пр.
- Загибайте концы кабелей, чтобы дождевая вода не могла протечь по ним.

#### Видеодомофон

- Разделяйте силовоточные и слаботочные кабели при установке.
- Подключайте кабели после проверки их прокладки.
- Не соединяйте силовоточные и слаботочные цепи.
- Используйте соответствующие отвертки для подключения проводов к клеммам
- Не чистите дисплей влажной тканью, используйте сухую и мягкую ткань.
- Не устанавливайте главный монитор во влажных местах.

#### Что вы должны знать

- Изделие разработано как видеодомофон для дома и не может работать постоянно, как камера с монитором.
- Если есть разница температур между вызывной панелью и окружающей средой, на объективе камеры может возникнуть конденсат и изображение станет мутным.
- При удалении конденсата, изображение восстановится.
- Белые диоды помогают работать камере ночью, но поле зрения камеры будет меньше, чем днем.
- Может быть трудно рассмотреть посетителя из-за слабого освещения, но это не является дефектом.
- Экран монитора (ЖКИ) не является дефектным, если некоторые пиксели всегда включены или выключены.
- Устанавливайте монитор не ближе 5 см от панели. Избегайте установки в шумных местах, шум у вызывной панели может сделать звук неразборчивым.
- Не размещайте объекты ближе 20 см от монитора. Это может вызвать возбуждение аудио канала, микрофон расположен в верхней части монитора.
- Если сильный свет (солнечный и пр.) попадает на камеру, может исказиться изображение.
- Это не дефект, не устанавливайте панель на прямом и отраженном свете, если это возможно.

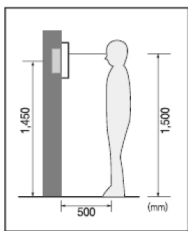
#### Замечания

- В некоторых случаях, может произойти разрушение изделия, выход из строя, возникновение шумов, ухудшение качества изображения, из-за посторонних факторов, включая сбой питания или наводки напряжения на цепи связи монитора
- Не прокладывайте сигнальные кабели рядом с кабелями питания, телефонными кабелями и другими.
- Не используйте устройство, если вы неправильно подключили сетевое питание к монитору, панели, дополнительному монитору. Обратитесь к специалистам и проконсультируйтесь, как решить проблему.
- Невосстановимые повреждения могут быть вызваны попаданием сетевого напряжения в каналы связи монитора, вызывной панели, дополнительного монитора.
- Никогда не разбирайте изделие. Это может вызвать поражение электрическим током, внутри изделия есть части с высоким напряжением.
- Внешнее питание для изделия должно соответствовать характеристикам изделия и находиться в допустимых пределах, иначе может произойти разрушение изделия или выход его из строя.
- Для питания должна использоваться домашняя сеть питания
- Если производится подключение в другом источнику питания или через преобразователь, возможно разрушение изделия, возникновение шумов и искажение изображения.
- Не роняйте изделия. В мониторе используется стекло, оно может разбиться или могут повредиться внутренние цепи.
- В таком случае, немедленно выключите питание и свяжитесь со специалистами по ремонту.
- Если монитор установлен рядом с передающей антенной, электромагнитные волны могут создавать помехи для голоса и изображения.
- Избегайте установки монитора рядом с источниками сильных электромагнитных помех: СВЧ печи, сотовые телефоны и пр.
- Не устанавливайте монитор в следующих местах:
  1. Над или рядом с водяными обогревателями, нагревателями и пр.
  2. На прямом солнечном свете
  3. С температурой ниже 0 град.С, в неотапливаемых помещениях
  4. Рядом с источниками влажности: ванны, прачечные и пр.
  5. В местах с газом, пылью, дымом
  6. В опасных местах с парами влаги или химических веществ.
- Не протирайте изделие химическими веществами, растворителями, спиртосодержащими очистителями, это может повредить поверхность монитора.
- Возникновение искажения изображения может быть вызвано попаданием воды или других жидкостей на камеру вызывной панели.
- Разница температур может вызвать запотевание камеры или окна камеры.
- Вызывную панель следует устанавливать на стену, если она сухая.
- При установке изделия зимой, при температуре ниже -5 град.С, подождите примерно 2 часа до включения. Разница температур изделия и окружающей среды может вызвать выход изделия из строя.
- Избегайте установки монитора и панели в местах с прямым нагревом.



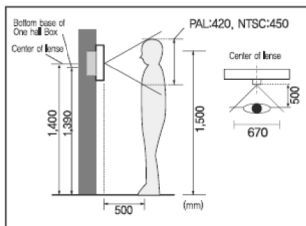
Загерметизируйте ПВХ трубу для кабеля между монитором и панелью, чтобы избежать циркуляции воздуха в ней.

## Место установки



### Место установки монитора

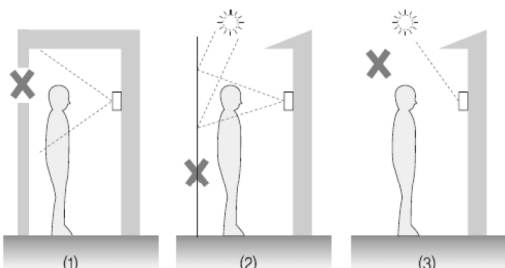
Стандартная высота установки монитора: примерно 1500 мм, когда центр экрана будет на уровне глаз.  
В этом случае, центр трубы для кабеля будет на высоте 1450 мм от пола.  
Стандартная высота установки



### Место установки панели

Место установки панели  
Высота установки панели: Стандартная высота установки панели: примерно 1400 мм от пола.  
В этом случае, центр монтажной планки панели будет примерно 1390 мм от пола.  
Стандартная высота установки

Угол обзора приведен для панели KC-MC24.  
Цифры сильно зависят от модели панели.



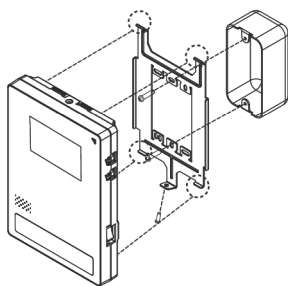
### Замечания по установке панели

Избегайте установки панели в местах с прямым солнечным освещением  
Помните, что встречное освещение или темнота для посетителя затрудняют его идентификацию

Избегайте установки панели в следующих местах:

1. Если на заднем плане будет небо
2. Если белая стена переотражает прямой свет.
3. Если присутствует прямое освещение на камере панели

## Установка монитора



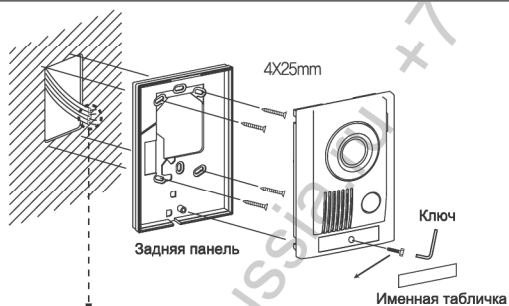
Прямое подключение отрезанного шнура питания к сети питания (мониторы с отрезанным шнуром питания не подлежат возврату).

1. Не производите такую работу самостоятельно. Установка монитора таким способом требует привлечения профессионального электрика. Закройте изолянт отрезанный шнур и подключите его к сети питания, когда она обесточена. Контакт между проводниками шнура питания может вызвать пожар или поражение электрическим током
3. Подключение к сети питания можно производить только, если она обесточена.

1. Снимите крепежную планку с задней стенки монитора
2. Установите крепежную планку на монтажную коробку типа 1 или на стену.
3. Подключите кабели к монитору, согласно приведенной схеме
4. Установите монитор на крепежную планку и зафиксируйте его на планке с помощью прилагаемых винтов.
5. Вставьте вилку монитора в розетку и проверьте, включен ли выключатель питания на левой части монитора.

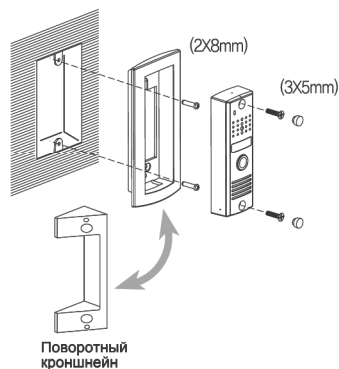
## Установка вызывной панели

### KC-MC30



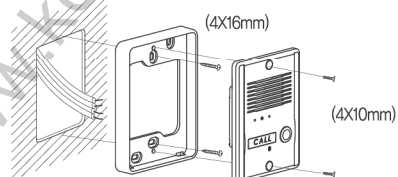
Клеммный блок  
Стандартный кабель: 6~7мм  
Стандартный кабель: 16~24 (0,5~1,2мм)

### KC-MC20

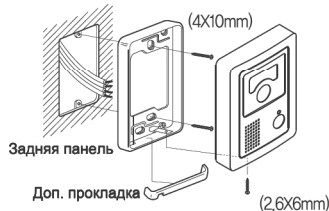


Поворотный кронштейн

### KC-MC24



### KC-C60

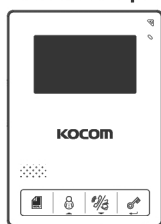


Доп. прокладка

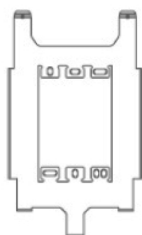
※ После фиксации кронштейна 4 шурупами, установите вызывную панель на кронштейн и зафиксируйте ее шестигранным ключом.

## Комплектация

### Монитор



### Настенный кронштейн



4 контактный кабель для панели



4x25mm 4ea



3x8mm 1ea

### ■ Вызывные панели

[KC-C60]



Кронштейн для панели

Шурупы для крепления на стену  
4x10mm

Шурупы для крепления панели  
2,6x6mm

Дополнительная прокладка

[KC-MC24]



Кронштейн для панели

Заглушка винта

Шурупы для крепления на стену  
4x10mm

Шурупы для крепления панели  
4x16mm

[KC-MC30]



Кронштейн для панели

Шурупы для крепления на стену  
4x25mm

Винт для крепления панели  
4x8mm

Ключ

Заглушка винта

[KC-MC20]



Кронштейн для панели

Шурупы для крепления панели  
3x5mm

Шурупы для крепления панели  
2x8mm

### SD карта (опция)



Максимальный объём 32ГБ (SDHC)  
SAND DISK – MLC Method, CLASS-4  
KING MAX – MLC Method, CLASS-6  
Bareun Electronics – MLC Method, CLASS-4

Не используйте другие SD карты, они могут быть не совместимы. Это может повредить монитор.

Производитель не несет ответственности за такое повреждение.

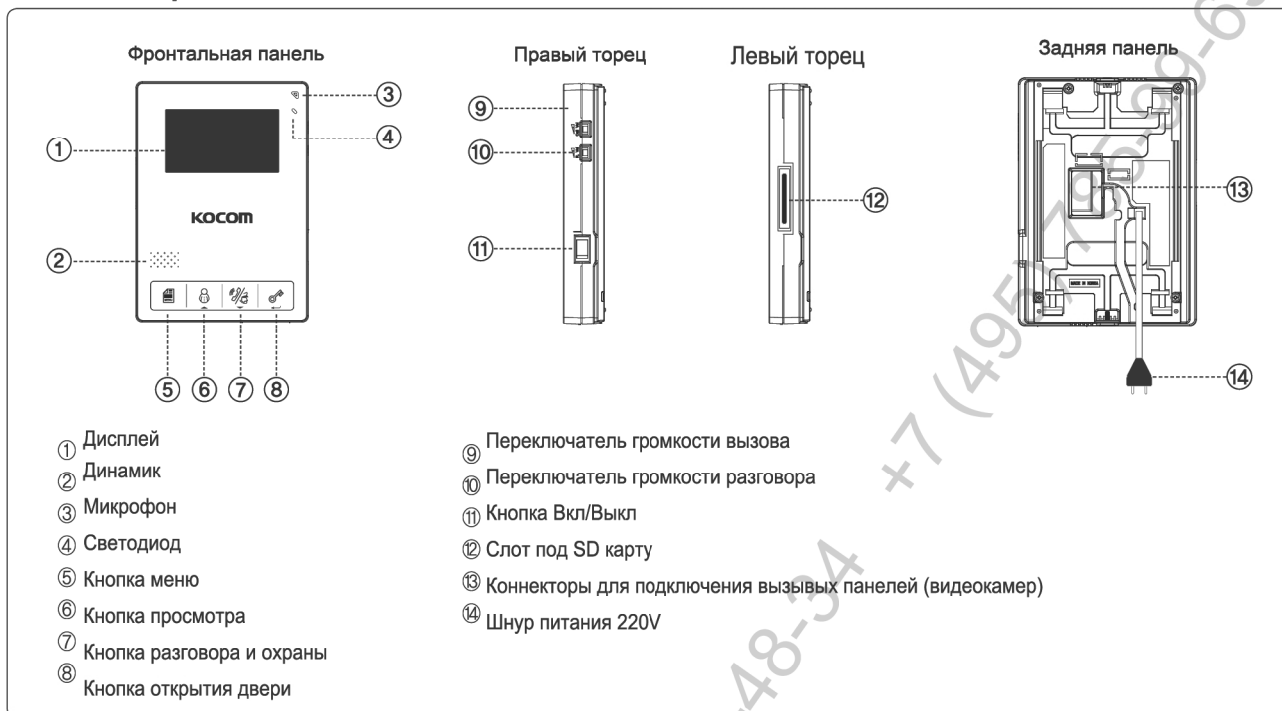
## Спецификация

Монитор	Модель	KCV-434SD		KCV-D434SD	
	Питание		AC100V-AC240V 50/60Hz		DC 15V-2A (JPW128KA1502N05)
Потребляемая мощность		Ожидание 3W(±20%), Max 12W(±20%)			
Рабочая температура		0°C ~ +40°C			
LC D		4,3 дюйма, цветной			
Взаимодействие		Handsfree			
Проводка		Четырёхпроводное подключение вызывных панелей (VCC[12V]/GND/VOICE/VIDEO)			
Монтаж		Накладной			
Размеры		140(W) X 195(H) X 32(D) mm			
SDкарта		SDHC 4GB~32GB, MLC TYPE, CLASS 6 (минимум)			
Вызывная панель	Модель	KC-MC30	KC-MC24	KC-C60	KC-MC20
	Питание	DC 12V±1V (Питается от монитора)			
	Потребляемая мощность	Max 3W			
Рабочая температура	-10°C ~ +50°C				

※ Подключение вызывных панелей полярное – 4 провода (питание, общий, аудио, видео)

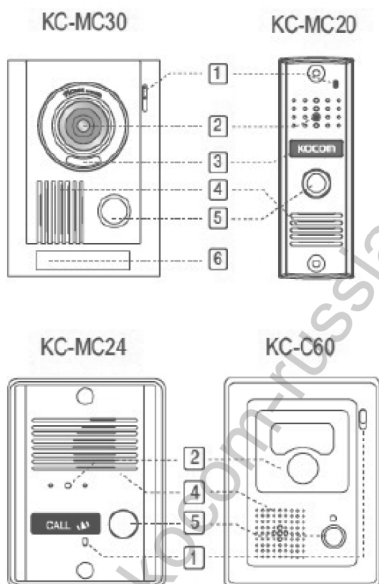
## Name and Functions of each part

### Монитор



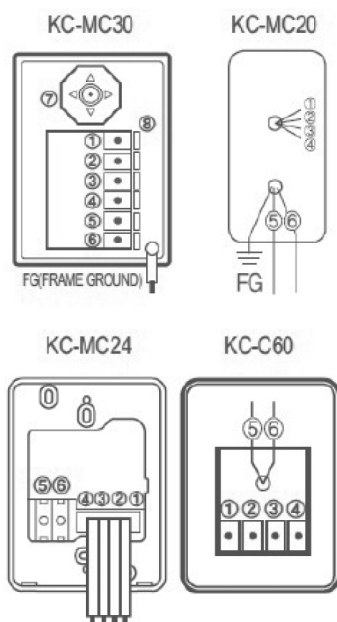
### Вызывные панели

#### Лицевая сторона



1. Микрофон
2. Объектив камеры
3. Индикатор
4. Динамик
5. Кнопка вызова
6. Пластинка для размещения номера квартиры

#### Задняя сторона



- ① : VCC
- ② : GND
- ③ : Audio
- ④ : Video
- ⑤&⑥ : Door (Non-Polarity)
- ⑦ : Camera angle knob  
(Only KC-MC/MB30)
- ⑧ : Wire clamp

## Схема подключения

### ■ С вызывными панелями

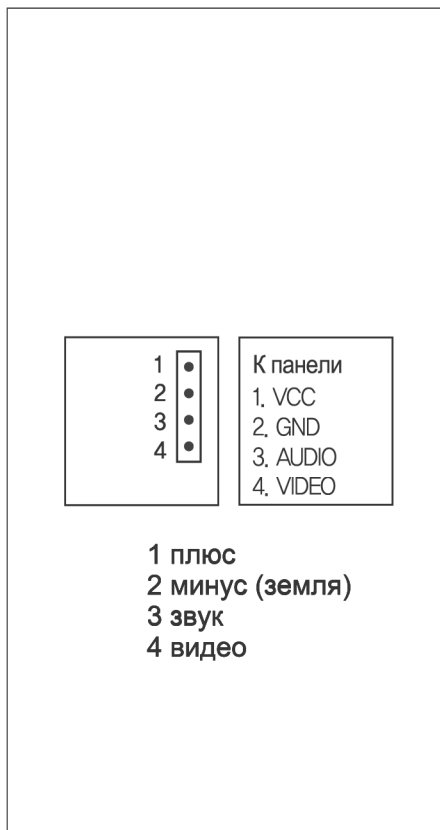


### ■ С коммутатором, трубкой консьержа и трубкой охраны

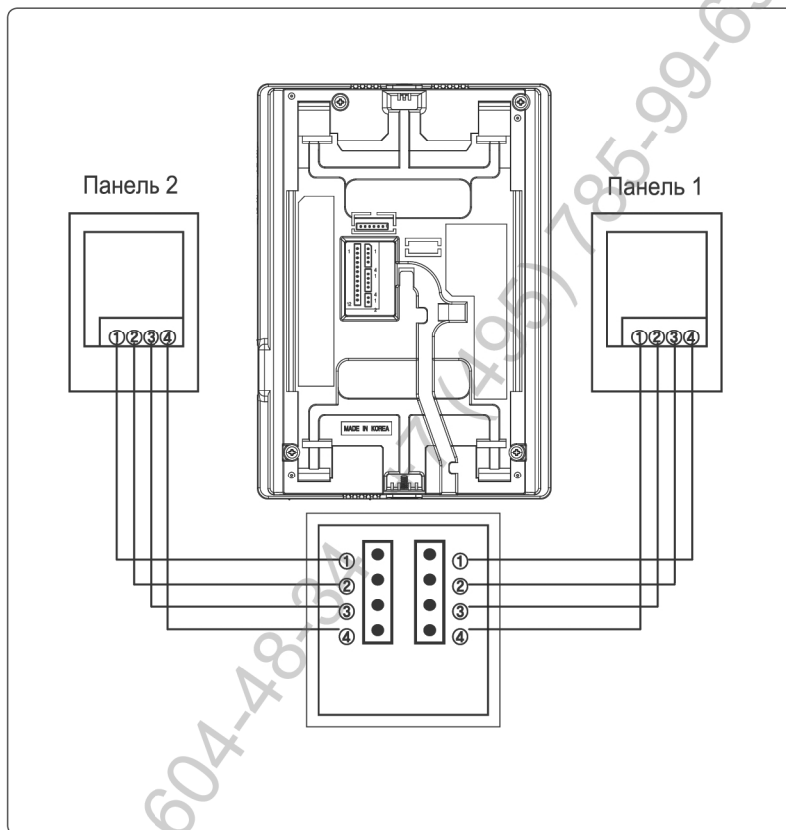


## Схема подключения

### ■ Распиновка



### ■ Подключение вызывных панелей

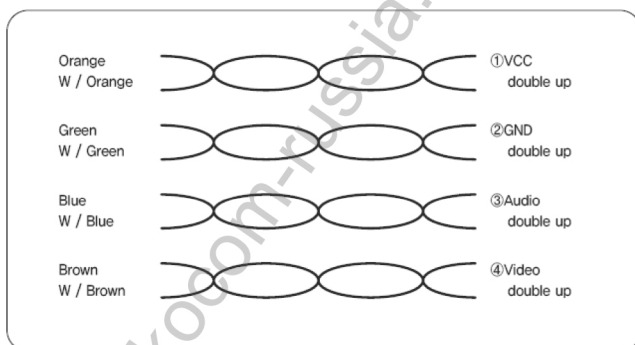


※ Замечания по установке панелей:

При включении, монитор автоматически определяет формат видео для панели 1 (NTSC или PAL). После переключения панели 1, монитор следует выключить и включить снова.

## Требования к кабелям для подключения

До 100 м: кабель CAT5



Приведен пример использования кабеля CAT5

При длине кабеля более 50 м возможно ухудшение качества изображения и звука. Кабель CAT5 рекомендуется при длине кабеля менее 50 м.

До 50 м.: TIV 0,65 кв.мм.

До 100 м: TIV 0,8 кв.мм. и более

До 150 м: TIV 0,8 кв.мм. и RG-59 (коаксиал) для видео сигнала  
(подключайте оплетку кабеля к GND)

В зависимости от внешних условий, вы можете получить не очень четкое изображение. Однако, это не является дефектом или неисправностью изделия.



## Инструкция по эксплуатации

### Работа с вызывной панелью

Нажмите на кнопку. Прозвучит мелодия вызова.

Вы услышите мелодию из монитора и увидите на дисплее изображение с камеры (30 сек.).

Нажмите кнопку ответа/охраны (🔒/🔒) для связи с вызывной панелью (Время связи 3 мин.).

Снова нажмите на кнопку ответа/охраны (🔒/🔒) для завершения связи.

### Принудительный просмотр изображения с вызывной панели (мониторинг)

Нажмите на кнопку (🔒), когда монитор в режиме ожидания.

Изображение с камеры появится на мониторе. (Время отображения 1 мин.)

Нажмите на кнопку (🔒) ещё раз и на дисплее появится изображение со второй вызывной панели.

Снова нажмите на кнопку (🔒) для прекращения связи.

Нажмите кнопку (🔒/🔒) ответа/охраны во время мониторинга для начала разговора с вызывной панелью.

Ещё раз нажмите на кнопку (🔒/🔒) для прекращения связи.

### Открытие двери

Во время разговора нажмите на кнопку (🔑) для открытия двери. Спустя 5 секунд после открытия, соединение с вызывной панелью автоматически завершится.

#### ■ Регулировка громкости

- Call Vol Громкость звонка: найдите с торца монитора трехшаговый переключатель Call Vol. (Громко/Средне/Тихо)
- R. Vol Громкость разговора: во время соединения регулируйте трехшаговый переключатель R. Vol. (Громко/Средне/Тихо)

#### ■ Регулировка яркости

Во время мониторинга или разговора нажмите кнопку Menu, после чего на дисплее появится пиктограмма яркости. Далее регулируйте яркость с помощью соответствующих клавиш.

#### ■ Отключение звука вызова (бесшумный режим)

Нажмите на 2 или более секунды кнопку (🔒) во время режима ожидания, после чего на дисплее появится надпись "MELODY MUTE ON". Теперь монитор не будет издавать каких-либо звуков во время вызова. Чтобы выключить бесшумный режим, повторите описанную выше процедуру ещё раз.

## Инструкция по эксплуатации

www.kocom-russia.ru

Если идёт вызов с трубки консьержа или многоабонентской вызывной панели.

Во время соединения с трубкой консьержа или многоабонентской вызывной панели, произведите настройку в меню. (Меню => 5.Настройка системы => 4.камера Set => 2.выберите Cam1 или 3.Выберите Cam2 : Устройство)  
Эта функция доступна для систем с устройствами KLP-C420, KVS-A4P или KVS-A8P.



Вызов с KLP-C420, трубки охраны или консьержа.


На мониторе проходит вызов и вывод изображения с вызывной панели. На доп. трубке не появляется изображения, работает только звук. (Время вызова 30 сек.)


Нажмите на кнопку . Во время разговора нажмите ту же кнопку для прекращения соединения. (Время разговора 3 мин.)

Во время разговора нажмите на кнопку  для открытия двери. Спустя 5 секунд после открытия, соединение с вызывной панелью автоматически завершится.


## ■ Вызов многоабонентской вызывной панели

Эта функция доступна для систем с устройствами KLP-C420, KVS-A4P или KVS-A8P.



В режиме ожидания на ответа/охраны 

Разговор начнётся, когда охранник поднимет трубку. (Время разговора 3 мин.)

Во время разговора снова нажмите кнопку вызова/охраны  для завершения соединения.

## Спецификация

## SD КАРТА

Максимальная емкость 32 Гб (HD)  
SAND DISK – MLC метод, CLASS-4  
KING MAX – MLC метод, CLASS-6  
Vareun Electronics – MLC метод, CLASS-5



Будьте осторожны при использовании других SD карт, кроме указанных выше, применение других карт может вызвать сбой в работе системы.

Разрешение сохраняемых видео изображений – NTSC: 704 x 480 / PAL: 704 x 480, формат MPEG4

Разрешение сохраняемых кадров – 704 x 480, формат JPEG.

РАЗМЕР ФАЙЛА ЦИФРОВОЙ ФОТОРАМКИ: максимальное разрешение 2048x1536 пикс. максимальный объем файла не более 2 Мб. Примечание: файлы формата цифровой фоторамки.

Воспроизведение видео, сохраненного на SD карте с ПК.

Программа просмотра: WINDOWS MEDIA PLAYER, GOM PLAYER, KMPLAYER

WINDOW MEDIA PLAYER CODEC :

<http://fileforum.betanews.com/detail/KLite-Codec-Pack-Standard/1094057842/2>

Загрузите и установите кодек «k-lite» стандартной версии по указанной ссылке.

Программа для ПК на сайте [www.kocom.com](http://www.kocom.com)

## Инструкция по эксплуатации

### ■ Настройка режима отсутствия и записи изображения с вызывной панели

Включите в меню режим отсутствия. Когда посетитель позвонит в вызывную панель, изображение с ним автоматически запишется.

(Светодиод мигает красным цветом)

Меню => 1.Запись по вызову

### ■ Настройка записи по детекции движения

Если вы включили запись по детекции движения, то в режиме мониторинга при появлении движения в поле зрения, изображение будет автоматически записываться. Если вы настроили детектор движения только для второго канала, то запись будет производиться по детекции в режиме ожидания.

(Если вы настроили второй канал как вызывную панель, то запись по детекции проводиться не будет. Время записи: 20сек.)

(Во время активированного режима фоторамки, запись по детекции проводиться не будет.)

(В соответствующем меню можно настроить чувствительность датчика движения.)

Меню => 3.набор записей => 3.Движение Set

### ■ Запись

Записываемые файлы сохраняются только на SD карту, соответственно без неё запись производиться не будет.

Все записи, за исключением записей по детекции, сохраняются в соответствующую папку: Меню => набор записей =>

Запись => Кадр (изображения) и Видео (видео).

Кадры сохраняются в папке Image на SD карте, а видео в папке Video.

### ■ Принудительная запись видео

Если во время просмотра изображения с камеры/вызывной панели нажать кнопку Меню, то начнётся запись видео.

Если во время ручной записи вы снова нажмёте кнопку Меню, то запись прекратится.

### ■ Настройка времени

Меню => Настройка системы => Установка времени

Вы можете изменить время, отображаемое на дисплее с заводского на необходимое вам.

При необходимости можно сбросить время на заводские настройки.

(★ При ошибках использования, время будет сбрасываться на заводское.)

### ■ Цифровая фоторамка

Режим фоторамки показывает на дисплее слайдшоу из изображений формата JPG с SD карты. Выберите в меню Цифровые фоторамки и функция будет работать, пока монитор в режиме ожидания. Фоторамка будет работать время, заданное в меню и выключится автоматически.

Если во время работы фоторамки произойдёт вызов, то слайдшоу прекратится, дав возможность ответить на вызов. После прекращения разговора, работа фоторамки возобновится.

(★ При включённом датчике движения, во время записи фоторамка автоматически отключается.)

Меню => 4.Цифровые фоторамки

## Меню



### Меню

1. Запись по вызову
2. Смотреть папку
3. набор записей
4. Цифровые фоторамки
5. Нстройка системы

### · Расшифровка клавишь для навигации по меню



Меню/отмена    Вверх    Вниз    Выбор

Меню/отмена : в любом меню кнопка настройки, переход в предыдущее меню.

Кнопка вверх: переход на строку выше.

Кнопка вниз: переход на строку ниже.

Кнопка выбора: выбор активного пункта меню.

## Меню

### 1. Запись по вызову (режим отсутствия)

- Если функция включена, то во время вызова ведётся запись видео.  
(В режиме отсутствия мигает красный диод.)  
(Настройка: Меню=>1.Запись по вызову)

### 2. Смотреть папку

- Воспроизведение или удаление сохранённых кадров, видео или изображений фоторамки.
- Смотреть папку=> 1.VIDEO / 2.IMAGE / 3.ALBUM.
  - ① VIDEO : просмотр или удаление записанных видео.
  - ② IMAGE : просмотр или удаление записанных изображений.
  - ③ ALBUM : просмотр или удаление изображений для функции фоторамки.
- VIDEO  
(Воспроизведение или настройка : Меню=>Смотреть папку=>VIDEO=>Выберите файл=>Выберите воспроизвести или удалить)
- IMAGE  
(Воспроизведение или настройка : Меню=>Смотреть папку=>IMAGE=>Выберите файл=>Выберите просмотр или удалить)
- ALBUM  
(Воспроизведение или настройка : Меню=>Смотреть папку=>ALBUM=>Выберите файл=>Выберите просмотр или удалить)

### 3. Набор записей

- Настройка записи ①Запись, ②Время записи, ③Движение Set, ④Перезапись.
- ①Запись: настройка автоматической записи в режиме отсутствия и метод записи в обычном режиме.
  - Кадр или Видео
- ②.Время записи: выставляется время автоматической записи, когда включён режим отсутствия.
  - 30сек. / 2мин. / 5мин.
- ③.Движение Set: настройка детектора движения.
  - OFF - запись по детекции движения отключена, ON - запись по детекции движения включена.
  - Чувствительность датчика детекции движения [1~10]
- ④Перезапись: настройка перезаписи.

### 4. Цифровая фоторамка

- Настройка цифровой фоторамки.
- OFF: цифровая фоторамка выключена. ON - цифровая фоторамка включена. FIX -  
(★ ON : будет проигрываться папка ALBUM постоянно и последовательно.)  
(★ FIX : при активации FIX, вы будете перенаправлены в меню выбора времени работы фоторамки:
  - 30мин. / 1час - время проигрывания цифровой фоторамки.)

### 5. Настройка системы

- Настройка конфигурации домофона
- ① Установка времени: настройка системного времени.
- ② Мелодия: настройка мелодий для 1 и 2 каналов.
- ③ Просмотр: установка времени показа изображения с вызывной панели/видеокамеры.  
(CAM1 :1М(1 минута)/3М(3 минуты)/5М(5 минут), CAM2:3М(3 минуты)/30М(30 минут)/1Н(1 час)
- ④ Камера Set
  - Настройка видео: настройка контраста (0-100) и насыщенности (0-100).
  - Выберите Cam1 : MC30/MC24/MC20/C60/Охрана (модели вызывных панелей)
  - Выберите Cam2 : MC30/MC24/MC20/C60/Охрана (модели вызывных панелей)
    - ★ Выставление каналов как вызывных панелей
    - ★ Если вы используете многоабонентскую вызывную панель, выставляйте "Охрана".
- ⑤ SD Card
  - Всего: объём памяти SD карты.
  - Свободно: объём свободного места на SD карте.
  - Форматировать SD?: форматирование SD карты.
- ⑥ Версия
  - Версия: показывает информацию о системе.
  - Обновл. прошивки: обновление прошивки устройства
    - ※ Порядок прошивки
      - Скопируйте файл прошивки в корневой каталог SD карты.
      - В соответствующем меню выберите пункт Обновл. прошивки.
      - Выберите Да и прошивка автоматически установится на домофон.
      - ★ Примечание: если во время прошивки вы отключите питание или вытащите SD карту, это может нанести повреждения оборудованию. После прошивки домофон автоматически перезагрузится.
- ⑦ Языки: выбор языка (Английский/Русский/Испанский/Французский)
- ⑧ Зав. установки: эта опция вернёт все установки на заводские.

Для заметок

---

[www.kocom-russia.ru](http://www.kocom-russia.ru) +7 (495) 604-48-34 +7 (495) 785-99-69

**Гарантия**

Для обращения в сервис, будьте готовы предоставить следующие данные:

1. Название изделия
2. Номер модели изделия
3. Описание существующей неисправности
4. Номер телефона и ваши контакты.

Гарантийный талон

ИЗДЕЛИЕ	
МОДЕЛЬ	
ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ	
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК	
АДРЕС СЕРВИСА	

КОСОМ предоставляет следующую гарантию.

1. Это изделие проходит строгий контроль качества и проверку работоспособности.
2. Если изделие вышло из строя при правильном использовании, вследствие дефекта изделия, КОСОМ отремонтирует его в течение одного года с момента приобретения, бесплатно.
3. Следующие случаи являются причиной отказа в ремонте, даже в течение гарантийного срока:
  - Поломка при транспортировке или установке
  - Поломка при неквалифицированном ремонте или модификация изделия.
  - Поломка из-за внешних природных факторов или непреодолимой силы природы.

[www.kocom-russia.ru](http://www.kocom-russia.ru)



KCV-434SD/D434  
N0911

<http://www.kocom.com>

E-mail : [export@kocom.co.kr](mailto:export@kocom.co.kr)

Эта инструкция соответствует дате, указанной справа. Характеристики изделия могут меняться без предварительного уведомления, в целях улучшения качества изделия.